

المؤتمر العام

GC(55)/18

١٧ آب/أغسطس ٢٠١١

توزيع عام

عربي

الأصل: انكليزي

الدورة العادية الخامسة والخمسون

البند ٢١ من جدول الأعمال المؤقت

(الوثيقة GC(55)/1 وإضافتها Add.1)

رسالة وردت من الممثل المقيم لإسرائيل بشأن الطلب الداعي إلى إدراج بند بعنوان "القدرات النووية الإسرائيلية" في جدول أعمال المؤتمر

- ١- تلقى المدير العام رسالة بتاريخ ٢ آب/أغسطس ٢٠١١ من الممثل المقيم لإسرائيل بشأن الطلب الداعي إلى إدراج بند بعنوان "القدرات النووية الإسرائيلية" في جدول أعمال المؤتمر.
- ٢- والرسالة معممة طيه، حسب الطلب الوارد فيها.

البعثة الدائمة لإسرائيل
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية
واللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة
الحظر الشامل للتجارب النووية

٢ آب/أغسطس ٢٠١١

صاحب السعادة،

يشرفني الإبلاغ عن موقف إسرائيل إزاء طلب الدول العربية الوارد في الوثيقة GC(55)/1/Add.1 بتاريخ
٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١١.

إن طلب إدراج بند بعنوان "القدرات النووية الإسرائيلية" في جدول أعمال دورة المؤتمر العام الخامسة
والخمسین غير مبرّر وخاطئ من حيث الجوهر، وينبغي رفضه من طرف كل من مكتب المؤتمر العام وجميع
الدول الأعضاء.

وعلى الرغم من حقيقة رفض المؤتمر العام للوكالة في دورته الرابعة والخمسین مشروع قرار بعنوان "القدرات
النووية الإسرائيلية"، فإن الدول العربية تطلب إعادة تضمين جدول الأعمال بهذا البند السياسي والمفرّق المصمّم
قصد إعاقة كل أعمال دورة المؤتمر العام الخامسة والخمسین.

والبند المقترح خارج كلیة عن نطاق نظام الوكالة الأساسي وولايتها المهنية. والذين طلبوا إدراج هذا البند في
جدول أعمال المؤتمر إنّما يفعلون ذلك لأهداف سياسية ليس لها علاقة بالموضوع. والقصد من وراء ذلك هو
صرف الاهتمام عن حالات متكررة من عدم امتثال عدة دول من الشرق الأوسط بالتزاماتها وتعهداتها الدولية في
المجال النووي، وهذه قضية تثير قلقاً بالغاً للمجتمع الدولي. وهذه القلاقل الملحة بشأن قضية الانتشار في الشرق
الأوسط مجسّدة في عدد من تقارير المدير العام للوكالة، وقرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ومجلس
محافظي الوكالة.

وسيكون من الصالح الأفضل للدول الأعضاء والوكالة رفض هذا الطلب الداعي لتضمين جدول الأعمال بمثل
هذا البند المغرض. وبالقيام بذلك، سيرسل المؤتمر العام رسالة واضحة بشأن عزمه عدم السّمح بصرفه مرة
أخرة عن مهامه ومسؤولياته الحقيقية.

وتعلق إسرائيل أهمية كبيرة على أنشطة الوكالة، وتسعى إلى المساهمة في تنفيذها بشكل بناء وتحقيق نتائجها المتوخاة، كما هو مبين، من بين جملة أمور، في موقفها التعاوني إزاء محفل الوكالة المقترح. وبهذه الروح، تناشد إسرائيل الدول العربية باتخاذ نهجٍ إيجابيٍ مماثلٍ، وهو شرط أساسي لنجاح المؤتمر العام وغيره من التظاهرات المنظمة تحت رعاية الوكالة.

أرجو تعميم هذه الرسالة على جميع الدول الأعضاء في الوكالة.

وتفضلوا سعادتكم بقبول فائق احترامي.

[توقيع]

[ختم]

السفير إيهود أزولاي

الممثل الدائم لدولة إسرائيل

لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية واللجنة التحضيرية

لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

السيد يوكيا أمانو

المدير العام

الوكالة الدولية للطاقة الذرية